



Wersja uaktualniona w kwietniu 2021 r.

## 4 Programy Mogące Pomóc Obniżyć Twoje Koszty Leczenia

Istnieją federalne i stanowe programy dostępne dla osób o dochodach i zasobach poniżej określonych limitów. Programy te mogą Ci pomóc zaoszczędzić na opiece zdrowotnej i lekarstwach na receptę. Niniejsza broszura zawiera informacje przedstawiające:

- Medicaid
- Programy Oszczędnościowe Medicare
- Korzyści z Dodatkowych Zasiłków Społecznych (SSI)
- Dodatkowa Pomoc

### Medicaid

Medicaid to wspólny program federalny i stanowy, który pomaga pokryć koszty leczenia, jeśli masz ograniczony dochód i / lub zasoby oraz spełniasz inne wymagania.

Każdy stan USA ma inne wymagania dotyczące dochodów i zasobów i decyduje, kto jest uprawniony lub nie do otrzymywania świadczeń, jakie usługi wchodzi w zakres tych świadczeń, oraz jakie są koszty tych usług.

Zadzwoń do swojego biura stanowego, aby dowiedzieć się więcej na temat stanowej pomocy medycznej (State Medical (Medicaid) Assistance), oraz aby uzyskać więcej informacji i sprawdzić, czy się kwalifikujesz to takiej pomocy. Aby znaleźć stanowy oddział Medicaid, wejdź na stronę [Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html](https://www.Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html). Aby uzyskać pomoc, zadzwoń pod numer 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Użytkownicy TTY (niedosłyszający) mogą zadzwonić na numer 1-877-486-2048.

## Programy Oszczędnościowe Medicare

Jeśli Twoje dochody i zasoby są ograniczone, możesz starać się uzyskać pomoc od swojego stanu, aby pokryć koszty Medicare, jeśli spełnisz określone warunki.

Medicare oferuje cztery (4) rodzaje programów oszczędnościowych:

**Program Kwalifikowany Beneficjent Medyczny (QMB)** - pomaga opłacić składki Medicare Część A (ubezpieczenie szpitalne) i / lub Medicare Part B (ubezpieczenie medyczne). Dodatkowo usługodawcy Medicare nie mogą wystawiać rachunków za odliczenia tytułu Medicare, współubezpieczenie lub współpłaty, gdy otrzymujesz usługi i przedmioty w ramach ubezpieczenia Medicare, z wyjątkiem ambulatoryjnych leków na receptę.

**Program Beneficjenci Medicare dla Określonego Przedziału Niskich Dochodów (SLMB)** - Pomaga w płaceniu składek tylko za Część B.

**Program Kwalifikacji Indywidualnej (QI)** - Pomaga opłacać tylko składki z części B. O świadczenia QI trzeba ubiegać się co roku, a wnioski są przyznawane na zasadzie "kto pierwszy, ten lepszy".

**Program Kwalifikowane Osoby Niepełnosprawne i Pracujące (QDWI)** - Pomaga opłacać tylko składki z części A. Możesz zakwalifikować się do tego programu, jeżeli masz stwierdzoną niepełnosprawność, pracujesz i utraciłeś/aś swoje świadczenia dla osób niepełnosprawnych oraz bezskładkową Część A ze względu na powrót do pracy. Nazwy tych programów i ich działanie mogą się różnić zależnie od stanu. Programy oszczędnościowe Medicare nie są dostępne w Puerto Rico i na Wyspach Dziewiczych Stanów Zjednoczonych.

Zadzwoń do swojego biura stanowego, aby dowiedzieć się więcej na temat stanowej pomocy medycznej (State Medical (Medicaid) Assistance), oraz uzyskać więcej informacji i sprawdzić, czy kwalifikujesz się do któregoś z tych programów. Aby znaleźć stanowy oddział Medicaid, wejdź na stronę [Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html](https://www.Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html). Aby uzyskać pomoc, zadzwoń pod numer 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Użytkownicy TTY (niedosłyszający) mogą zadzwonić na numer 1-877-486-2048.

## Korzyści z Dodatkowych Zasiłków Społecznych (SSI)

Zasiłek SSI to świadczenie pieniężne wypłacane przez Ubezpieczenie Społeczne osobom o ograniczonych dochodach i zasobach, niewidomym, osobom w wieku 65 lat lub starszym i niepełnosprawnym. Zasiłki SSI to nie to samo, co świadczenia emerytalne z Ubezpieczeń Społecznych.

Wejdź na stronę [ssa.gov/benefits/ssi](https://www.ssa.gov/benefits/ssi) i skorzystaj z "Narzędzia oceny kwalifikowalności zasiłków", aby dowiedzieć się, czy kwalifikujesz się do zasiłku SSI lub innych. Aby uzyskać więcej informacji na temat SSI, wejdź na stronę [SSA.gov/benefits/ssi](https://www.SSA.gov/benefits/ssi) lub zadzwoń pod numer 1-800-772-1213. Użytkownicy TTY (niedosłyszający) mogą zadzwonić pod numer 1-800-325-0778.

**Uwaga:** Zasiłek SSI nie jest dostępny dla osób, które mieszkają w Puerto Rico, na Wyspach Dziewiczych USA, w Guamie lub Amerykańskim Samoa.

## Dodatkowa Pomoc

Jeśli masz ograniczone dochody i zasoby, możesz kwalifikować się do programu dodatkowej pomocy Medicare „Extra Help”, aby uzyskać pomoc w pokryciu kosztów leków na receptę wystawianych w ramach Medicare. Kwota dodatkowej pomocy, jaką otrzymujesz, zależy od Twoich dochodów i zasobów.

Jeśli kwalifikujesz się do Medicaid, jednego z programów oszczędnościowych Medicare lub zasiłku SSI, automatycznie kwalifikujesz się do uzyskania dodatkowej pomocy w ramach programu „Extra Help”. Próg wysokości dochodów i zasobów może się zmieniać każdego roku. Jedynym sposobem, aby się upewnić, czy kwalifikujesz się do takiej pomocy, jest złożenie wniosku w stanowym biurze pomocy medycznej (Medical (Medicaid) Assistance).

Aby uzyskać więcej informacji na temat programu dodatkowej pomocy „Extra Help”, wejdź na stronę [Medicare.gov/publications](https://www.medicare.gov/publications) i zapoznaj się z broszurą „Twój przewodnik opłat dot. leków na receptę przez Medicare”.

## Po więcej informacji

- Zadzwoń lub odwiedź Stanowe Biuro Pomocy Medycznej (Medicaid) w celu uzyskania informacji na temat Medicaid i Programów Oszczędnościowych Medicare. Nazwy tych programów i sposoby ich działania mogą się różnić w zależności od stanu. Zadzwoń aby sprawdzić czy się kwalifikujesz, nawet jeżeli nie jesteś pewien.
- Zadzwoń do Stanowego Programu Pomocy ds. Ubezpieczeń Medycznych (SHIP) w celu otrzymania bezpłatnej osobistej konsultacji na temat ubezpieczenia zdrowotnego. Aby uzyskać numer telefonu do stanowego programu, odwiedź stronę [shiptacenter.org](https://www.shiptacenter.org), lub zadzwoń pod numer 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Użytkownicy TTY (niedosłyszający) mogą zadzwonić na numer 1-877-486-2048.
- Wejdź na stronę [socialsecurity.gov](https://www.socialsecurity.gov) lub zadzwoń do biura Ubezpieczenia Zdrowotnego na numer 1-800-772-1213, aby uzyskać informacje, jak złożyć wniosek o świadczenie SSI lub dodatkową pomoc (Extra Help). Użytkownicy TTY (niedosłyszający) mogą dzwonić pod numer 1-800-325-0778.

Masz prawo uzyskać informacje z Medicare w dostępnym formacie, takim jak duży druk, brajl lub audio. Przysługuje Ci również prawo złożenia skargi, jeśli uważasz, że byłeś/aś dyskryminowany/a. Wejdź na stronę [Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice](https://www.medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice), lub zadzwoń na 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) aby uzyskać więcej informacji. Użytkownicy TTY (niedosłyszający) mogą zadzwonić na numer 1-877-486-2048.

Broszura została wyprodukowana na koszt amerykańskiego podatnika.

